



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об  
Изменении Климата

Distr.  
GENERAL

FCCC/CP/1995/6  
6 April 1995

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Первая сессия

Берлин, 28 марта – 7 апреля 1995 года

Пункт 7 а) повестки дня

ПОЛНОМОЧИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ СТОРОН НА ПЕРВОЙ СЕССИИ  
КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Доклад Президиума

**Введение**

1. В соответствии с правилом 19 проекта правил процедуры "полномочия представителей", а также список заместителей представителей и советников представляются в секретариат по возможности не позднее чем через двадцать четыре часа после открытия сессии. Все последующие изменения в составе делегаций также доводятся до сведения секретариата. Полномочия даются главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, а в отношении региональной организации экономической интеграции – компетентным органом этой организации".

2. Кроме того, правило 20 проекта правил процедуры предусматривает, что "Президиум любой сессии проверяет полномочия и представляет свой доклад Конференции Сторон".

3. С учетом вышесказанного Конференции сторон представляется настоящий доклад.

**Полномочия Сторон на первой сессии Конференции Сторон**

4. 6 апреля 1995 года Президиум провел заседание с целью проверки полномочий, представленных Сторонами Конвенции.

5. Президиуму был представлен меморандум Исполнительного секретаря от 6 апреля 1995 года о положении с полномочиями представителей, участвующих в Конференции. Информация, содержащаяся в этом меморандуме, приводится ниже.

6. Как отмечается в меморандуме Исполнительного секретаря, официальные полномочия, выданные главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, в соответствии с правилом 19 проекта правил процедуры, были получены времененным секретариатом для представителей следующих 108 Сторон, участвующих в Конференции: Австралии, Австрии, Албании, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Армении, Багамских Островов, Бангладеш, Барбадоса, Бахрейна, Белиза, Бенина, Боливии, Ботсваны, Бразилии, Буркина-Фасо, Вануату, Венгрии, Венесуэлы, Вьетнама, Гамбии, Гвинеи, Германии, Гренады, Греции, Грузии, Дании, Доминики, Египта, Замбии, Зимбабве, Индонезии, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кении, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливана, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Мавритании, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Мальты, Маршалловых Островов, Мексики, Микронезии (Федеративных Штатов), Монако, Монголии, Мьянмы, Науру, Непала, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Островов Кука, Пакистана, Папуа-Новой Гвинеи, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Самоа, Саудовской Аравии, Сейшельских Островов, Сенегала, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Словацкой Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновых Островов, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Туниса, Уганды, Узбекистана, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Франции, Чада, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эстонии, Эфиопии, Ямайки и Японии.

7. Как отмечается далее в меморандуме, информация о назначении представителей, принимающих участие в Конференции, была передана по факсимильной связи в виде писем или верbalных нот из министерств, посольств, постоянных представительств при Организации Объединенных Наций или других правительственные учреждений и органов или через отделения Организации Объединенных Наций на местах, следующими девятью Сторонами, принимающими участие в Конференции: Алжиром, Гайаной, Европейским сообществом, Индией, Камеруном, Коморскими Островами, Соединенными Штатами Америки, Суданом и Тувалу.

8. Председатель предложил, чтобы Президиум принял решение о признании полномочий всех представителей, упомянутых в меморандуме Исполнительного секретаря, при том понимании, что официальные полномочия представителей, указанных выше в пункте 7, будут направлены во временный секретариат в кратчайшие сроки. Президиум согласился с этим предложением и принял решение представить настоящий доклад Конференции. Президиум также принял решение рекомендовать Конференции принять следующий проект решения:

Полномочия представителей Сторон на первой сессии  
Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации  
Объединенных Наций об изменении климата

Конференция Сторон,

рассмотрев доклад Президиума первой сессии Конференции Сторон о проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию,

утверждает доклад о полномочиях, представленный Президиумом первой сессии Конференции Сторон.